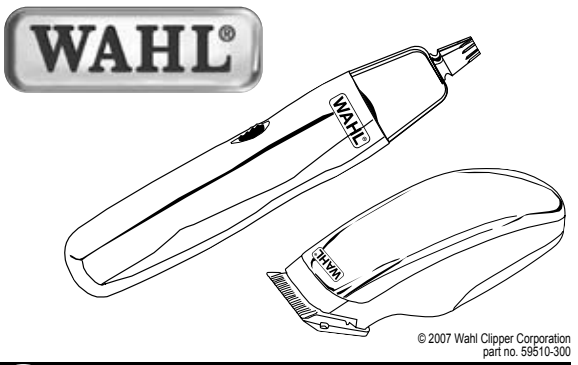
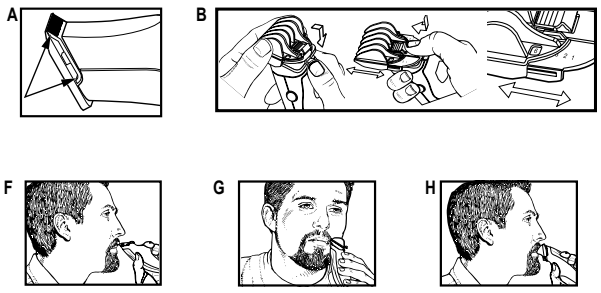


© 2007 Wahl Clipper Corporation
part no. 59510-300



GB

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

WARNING

1. Close supervision is necessary when this trimmer is used by, on, or near chiildren or invalids.
2. Use this trimmer only for its intended use, as described in this manual.
3. Do not use this trimmer with a damaged or broken blade, as injury may occur.
4. When discarding an old battery, do not throw it into fire where heat could cause it to rupture or explode. Also, do not attempt to recharge alkaline, heavy-duty or regular batteries in nickel-cadmium battery charger.

SAVE THESE INSTRUCTIONS • BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT

1. Holding the trimmer with the cutting head facing you, place your thumb on the arrow molded into the battery compartment cover, press lightly and slide the cover downward to remove it.
2. Insert one AA battery.
3. Replace the battery compartment cover.
4.To maximize battery life, turn trimmer "OFF" immediately after each use.
5. Replace the battery as soon as you notice the trimmer running slower than normal, to avoid pulling of hairs.

CARING FOR YOUR TRIMMER

OILING BLADES

For best results, put one or two drops of Wahl Clipper Oil on the blades in the areas shown in the illustration. Oil the blades only when necessary or approximately once a month.
When oiling your trimmer, turn the trimmer "ON - I," hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze one or two drops of oil onto the blades. Wipe off excess oil with soft cloth. (A)
NOTICE—DO NOT OVER OIL!
Excessive oiling or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.

BLADE CARE

Trimmer blades have precision-hardened, ground and lapped cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material.
Should blades become damaged or dull, you may purchase a new blade assembly from Wahl. Be sure to ask for the Groomsman blade assembly.

CLEANING/STORAGE

Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.
When the trimmer is not in use, the trimmer guide/blade guard attachment should be in place to protect the blades.

FOR USE ONLY WITH THE MICRO GROOMSMAN BATTERY TRIMMER

6-POSITION ACCULOCK™ BEARD REGULATOR

- **A 6-Position AccuLock™ Beard Regulator** makes achieving a consistent trim easy, every time. The guide can be removed (providing a seventh cutting position) and reattached without changing the preset cutting length, so once you have found the perfect length, there's no guesswork in achieving it every trim. The trimming guide is a two-piece assembly, consisting of a base and a comb. It should not be disassembled. To attach the guide, simply slide it on at a slight angle and press the release tab down to secure in position. To remove the guide, gently push up on the release tab and slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by pressing on the thumb lever and moving the comb forward or backward to the desired setting. (B)

TRIMMING AND EDGING YOUR BEARD

The following are suggested trimming steps and trimmer positions. You may find different procedures work better for you.

1. Comb your beard in the direction that it grows to help reveal stray hairs that may be longer than the others.
2. Attach the 6-position trimming guide to trim and taper your beard. With the blades pointing toward you, begin with the trimming guide attachment set at a long trimming length.

#1 Very Short	(2 mm)	#4 Medium	(8 mm)
#2 Short	(4 mm)	#5 Medium Long	(10 mm)
#3 Medium Short	(6 mm)	#6 Long	(12 mm)

For best results, start at each sideburn and stroke downward toward your neck. Trim toward your chin in smooth, overlapping strokes, following the lay of your beard. If you trim against the way your beard naturally lays, the trimmer will cut the hair much shorter and the result may be patchy. Adjust the trimming guide to progressively shorter settings until you reach the desired length of beard. You may wish to set the trimming guide attachment to cut closer near the ear and down under the chin, changing to a longer setting toward the front of the face and point of your chin. When the trimming guide is removed, it will remain at its last length setting until you change it. Always be sure the trimming guide is snapped solidly into the desired position before you start to trim. (C)

3. Remove the trimming guide and cut the outline of your beard. Rotate the trimmer so that the blades are pointing toward you. Starting under your chin and working back toward your jawbone and ears, cut the outer perimeter of your beard underneath the jawbone. Continue the line all the way up to the ears and hairline. (D)
4. Accentuate your beard line by using the trimmer in a downward motion. Start at the line you've created and, working from the chin back toward the ears, trim the area right under your beard line. (E)
5. Define the upper part of your beard using the same technique.
6. For a neater finished look, use the 6-Position attachment on position 4. Then, using the trimmer in an upward motion, start trimming under the chin with short, outward, rolling strokes. Continue trimming until entire jawline is blended.

TRIMMING YOUR MUSTACHE (with Beard Regulator)

1. Comb your mustache.
2. Hold the trimmer in a vertical position with the blades pointing toward you in order to define the line of your mustache. (F)
3. With the attachment set at a fairly long trimming length, begin trimming your mustache, starting at the top and working down to your upper lip. Use progressively closer settings to get the look and length you desire. You may also use the close-trim/jawline blending attachment for finish blending and tapering your mustache. (G)
4. For tapering the mustache, set the 6-position trimming guide at a medium length. Starting in the middle of your mustache, follow the lip line and taper with short upward strokes of the trimmer, working out toward the corners until a gentle shape is created on the bottom of your mustache. (H)
5. As a finishing step, remove the trimming guide and, using only the bare blades, make a definitive line at the bottom of your mustache. (F)

FOR USE WITH THE PERSONAL TRIMMER

Installation of Trimming Heads

1 Make sure trimmer is turned "OFF".
2 Turn trimmer head counterclockwise 1/4 turn and lift off.
3 Place trimmer head on trimmer and turn trimmer head clockwise 1/4 turn to lock on.

Trimming Toes:

For trimming hair on toes, slowly move the defining trimmer with the grain of the hair.

Trimming Hair From Nose:

Make sure the nasal passages are clean. Slowly move Head in and out of each nostril, no more than 1/4-inch deep. Keep the side of the cutting head firmly against the skin to prevent a tickling sensation.

CAUTION: Do not insert the Verticle Blade or any other foreign object into the inner ear.
For hair growing on the outside of the ear, simply move the verticle blade slowly along the edges of the ear.

Cleaning Your Trimmer:

Periodically after use, turn the trimmer "OFF" and rinse both cutting heads under warm, running water. For more thorough cleaning, remove the attached cutting head by turning it slightly counterclockwise. Then rinse the entire head under running water. After cleaning, replace desired cutting head by turning slightly clockwise and wipe the entire trimmer dry with a soft cloth. Always replace the protective cap before storing.

Wahl Clipper Corporation
World Headquarters
2900 North Locust Street
P.O. Box 578
Sterling, Illinois 61081-0578
Ph: 815-625-6525
Fax: 815-625-6780
www.wahl.com

Wahl (UK) Ltd.
Herne Bay Trade Park
Sea Street. Herne Bay, Kent
CT6 8JZ England
Service Line: +44 / 12 27 / 74 43 31
www.wahl.co.uk

Wahl GmbH
Roggenbachweg 9
D-78089 Unterkirnach, Deutschland
Telefon: +49 / (0) 7721-806-212
Telefax: +49 / (0) 7721-806-205
Serviceline: +49 / 180 / 323 54 12
info@wahlgmbh.com

Wahl Nederland B.V.
Engelenburgstraat 36
7391 AM Twello, Nederland
Telefon: +31 / 571 / 26 83 60
Telefax: +31 / 571 26 83 61
info@wahl.nl

Wahl Hungaria Kft
H-9200 Mosonmagyarovar
Baratsag u. 2.
Telefon: +36 / 96 578 240
Telefax: +36 / 95 578 249
service@wahl.hu

Wahl Deutschland GmbH
Gutenburg 3
D-35463 Fernwald, Deutschland
Telefon: +49 / (0) 64 04 / 91 89 0
Telefax: +49 / (0) 64 04 / 91 89 89
Repartur-Telefon: +49 / 7721 / 806-212
infor@wahl-deutschland.de
-nur für Profi-/Friseurgeräte
-only for professional hairdresser products

Wahl Argentina
Av. Alvarez Jonte 5655
Ciudad Autónoma de Buenos Aires
(C1407GPK) Argentina
Telefono: 54-11-4648-1850
info@wahlargentina.com

Wahl Brazil
Al. Araguaia 1293 - Ed. Eagle Point, Conj. 102
06455-000 Alphaville
Barueri - Sao Paulo - Brasil
www.wahl-brasil.com

H — MŰKÖDTETÉSI ÚTMUTATÓ

HASZNÁLAT ELŐTT MINDEN INSTRUKCIÓT OLVASSON EL.

FIGYELMEZTETÉS

1. Fokozott szükséges, ha ezt a szakállnyírót gyermek, vagy munkaképtelenember használja, vagy tartózkodik a közelben.
2. Ezt a szakállnyírót csak a célnak megfelelően használja, az útmutatóban leírt módon.
3. Ne használja a szakállnyírót sérült vagy törött pengével, mert balesetveszélyes lehet.
4. Ha eldobja a régi elemet, ne dobja tűzbe, ahol a hő hatására megrepedhet, vagy felrobbanhat. Ugyancsak, ne próbálja meg újratölteni az alkaline, nagy teljesítményű vagy átlagos elemeket nikkel kadmium újratöltő segítségével.

STARTSA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT • ELEM TELEPÍTÉSE/CSERÉJE

1. A szakállnyírót úgy tartva, hogy a vágófej ön felé nézzen, helyezze a hüvelykujját a nyílra, amely az elemtartó fedélen látható. Gyengéden nyomja meg és húzza le a fedelet az eltávolításához.
2. Helyezzen be egy AA elemet.
3. Tegye vissza az elemtartó fedelét.
4.Az elem élettartalmának megnövelése érdekében mindig kapcsolja "OFF" állásba a gépet, ha befejezte a használatát.
5. Cserélje ki az elemet rögtön, amint azt tapasztalja, hogy a szakállnyírót lassabban működik a szokásosnál, hogy elkerülje a haj húzását, tépését.

A VÁGÓGÉP KARBANTARTÁSA

PENGÉK OLAJOZÁSA

A legjobb eredmények elérése érdekében, tegyen egy-két csepp Wahl nullásgép olajat a pengékre, arra a területre, amelyet az ábra is mutat. Csak akkor olajozza a pengéket, ha szükséges vagy körülbelül havonta egyszer.
A pengék olajozásakor, a gépet kapcsolja "ON - I," állásba, az egységet tartsa úgy, hogy a pengék LEFELÉ nézzenekés kenjen egy vagy két csepp olajat a pengékre. Egy puha ruhával törölje le a felesleges olajat. (A)
FIGYELEM - NE OLAJOZZA TÚL!
A sok olajozás vagy folyadékok alkalmazása károsodást okozhat, ha az beszivárog a motorba.

PENGE KARBANTARTÁSA

Ta vágógépeknek finommechanikailag megerősített, alapozó és fedett vágófogai vannak A pengéket óvatosan kell kezelni, és sosem szabad nekiütni piszkos vagy dörzsölő anyagnak, vagy ilyenek vágására használni azt.
Ha a pengék megsérülnének vagy életlenné válnának, akkor a Wahl-tól újabb penge szerelvényt vásárolhat. Figyeljen oda, hogy Groomsman penge készletet vásároljon.

TISZTÍTÁS/TÁROLÁS

Mielőtt a vágógépet elrakná, használjon egy tisztítókendőt, hogy leseperje a szőrmaradványokat az eszközről és a pengéről. Ha így tárolja a pengéket, akkor megóvja azt a sérülésektől.
Ha a vágógépet nem használja, akkor a vágó irányzéknak és a pengevédőnek a helyén kell lennie,to hogy az megvédje a pengéket.

CSAK A MIKRO GROOSMAN ELEMES VÁGÓVAL HASZNÁLHATÓ

6-POZÍCIÓJÚ ACCULOCK™ SZAKÁLLSZABÁLYZÓ

- A 6-Pozíciós AccuLock™ Szakállszabályzó egyenletes vágás elérését teszi lehetővé könnyen, minden időben. Az irányzék levehető (hét végési pozíció érhető el) és visszatehető anélkül, hogy az előzetesen beállított vágási hosszt módosítani kellene, így ha megtalálta a tökéletes hosszúságot nem kell találgatnia, hogy minden egyes vágásnál ugyanannyit érjen el. A vágó irányzék egy ketrészes kiegészítő, egy alapot és egy fésűt tartalmaz. Nem javasolt a szétszerelése. Az irányzék csatlakoztatásához, egyszerűen csúsztassa rá enyhe szögben, és nyomja meg az eleresztő fület a biztos pozícióba illesztéshez. Az irányzék eltávolításához, gyengéden nyomja fel az eleresztőfület és csúsztassa el a nyírórésztől a kiegészítőt. Állítsa be a nyíróhossz a hüvelykujj kapcsoló megnyomásával és a fésű előre vagy hátra mozgatásával a kívánt pozícióba. (B)

A SZAKÁLL VÁGÁSA ÉS SZEGÉLYÉNEK NYÍRÁSA

Az alábbiak a javasolt nyírási lépések és nyíró pozíciók. Elképzelhető, hogy más eljárások jobban működnek az ön esetében.

1. Fésülje a szakállát a növés irányába, ez elősegíti, hogy a hosszúra nőtt szálakat könnyebben megtalálhassa.
2. Csatolja a 6-pozíciós nyíró irányzékot, hogy nyírja és elvékonyítsa a szakáll szőrszálait. A pengékkel , amelyek a szakáll irányába néznek, kezdjen úgy, hogy a nyíró irányzékot egy hosszabb nyírási nagyságra állítja.

#1 Nagyon rövid	(2 mm)	#4 Közepes	(8 mm)
#2 Rövid	(4 mm)	#5 Közepesen hosszú	(10 mm)
#3 Közepesen rövid	(6 mm)	#6 Hosszú	(12 mm)

A legjobb eredmény érdekében kezdje a pajeszoknál és haladjon lefelé a nyaka irányába. Nyírja az áll irányába, puha, átfedő mozdulatokkal, a szakáll fekvését követve. Ha a szakáll természetes fekvése ellenében vág, akkor a nyírógép a szőrt rövidebbre vágja és az eredmény foltos lehet. Állítsa a nyíró irányzékot fokozatosan kisebb értékekre, amíg el nem éri a kívánt szakáll hosszúságot. Akár úgy is beállíthatja a készüléket, hogy a fülnél és az áll alatt rövidebre nyírjon, míg az arcon és az állcsúcson hosszabb szakállat hagyjon. Ha a vágó irányzékot eltávolítja, a legutoljára beállított értéken marad a vágóhossz, mindaddig, amíg meg nem változtatja azt. Mindig győződjön meg róla, hogy a vágó irányzékot stabilan a kívánt pozícióba állította, mielőtt vágni kezdene. (C)

3. Távolítsa el a vágóirányzékot és nyírja meg a szakáll széleit. Forgassa a gépet, úgy, hogy a pengék mindig Ön felé nézzenek. Kezdve az áll alatt és vissza az állkapocscsont és a fülek felé, vágja le a szakáll külső felületét az állkapocscsont alatt. Folytassa a vágást a fülek és a hajszálvonal irányába. (D)
4. A szakállvonalat kihangsúlyozhatja, ha a nyírógépet lefelé irányuló mozgással használja. Kezdjen hozzá a szakállvonal nyírásához, majd az áll felől a fülek felé haladva, nyírja le a felületet közvetlenül a szakállvonal alatt. (E)
5. Alakítsa ki a szakálla felső részét hasonló technikát alkalmazva.
6. Az elegánsabb megjelenés érdekében, használja a 6 pozíciójú kiegészítőt a 4. fokozatban. Azután, a pengét felfelé irányuló mozgást alkalmazva, kezdje nyírniaz áll alatt rövid, kifelé irányuló, körkörös mozdulatok segítségével. Folytassa a nyírást, amíg a teljes állkapocscsonttal nem végez.

A BAJUSZ NYÍRÁSA (a szakáll szabályzóval)

1. Fésülje meg a bajszát.
2. Tartsa a nyírót függőleges pozícióban a pengéket maga felé tarva, hogy meghatározhassa a bajusz vonalát. (F)
3. A kiegészítő szettel, egy elég hosszú nyírómérettel, kezdje el nyírni a bajszát, indítson felülről a felső ajak felé haladva. Fokozatosan állítsa be a hosszúságot, hogy az ön által kívánt formát és hosszt kaphassa. Akár a közeli nyírásra/állkapocscsont formázásra használt kiegészítőt is használhatja a bajusz formázásához és vékonyításához. (G)
4. A bajusz vékonyításához, állítsa be a 6 fokozatú nyíró irányzékot közepes hosszra. A bajsza közepén elkezdve, kövesse a száj vonalát és vékonyítson kicsi felfelé irányuló mozdulatokkal a gépet használva, a sarkok felé mozdítva, amíg a bajusz aljának finom formája ki nem rajzolódik. (H)
5. Befejező lépésként, távolítsa el a nyíró irányzékot és csak a puszta pengéket használva, formázza meg a bajsza alsó szélét. (F)

A 3 AZ 1-BEN SZEMÉLYES NYÍRÓ HASZNÁLATÁHOZ

A nyírófejek telepítése
1. győződjön meg róla, hogy a nyírógép KI van kapcsolva.
2. Fordítsa a nyírófejet egynegyed fordulattal az óramutató járásával ellentétesen és emelje fel.
3. Helyezze a nyírófejet a nyírógépre és fordítsa el a nyírófejet az óramutató járásával megegyezően 1/4 fordulatot, hogy visszaillessze azt.

Ujjak nyírása:
Az ujjakon lévő szőr nyírásához lassan mozgassa az alapozó nyírót szőr növésének irányába.
Orrszőr nyírása:
Győződjön meg róla, hogy az orrlyuk tiszta. Lassan mozgassa a fejet be és ki, mindegyik orrcimpánál, nem több, mint 60–70 mm mélyen. Tartsa a vágófej szélét szorosan a bőrhöz, így elkerülheti a csiklandozó érzést.
Szemöldök nyírása:
FIGYELEM: Ne helyezzen be függőleges pengét vagy más idegen tárgyat a beső fülbe. A fül külsején növő szőr levágásához, egyszerűen mozgassa a függőleges pengét a fül széle mentén.
A nyíró tisztítása:
Rendszeresen, használat után, kapcsolja KI a nyírót és öblítse ki a vágófejeket meleg csapvízzel. A még alaposabb tisztítás érdekében, távolítsa el a csatolt vágófejet óvatosan az óramutató járásával ellentétesen fordítva azt. Ezután öblítse a teljes fejet csapvízben. A tisztítás után, tegye vissza a kívánt vágófejet óvatosan az óramutató járásával megegyezően fordítva azt és egy puha ruhával törölje le az egész nyírógépet. A tárolás előtt mindig tegye rá a védősapkát.

P — INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

OSTRZEŻENIE

1. Scisły nadzór jest konieczny kiedy ta maszynka obsługiwana jest przez dzieci lub osoby niepełnosprawne, do ich strzyżenia lub w ich pobliżu.
2. Maszynkę tą należy wykorzystywać jedynie zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.
3. Nie należy stosować tej maszynki z uszkodzonym lub złamanym ostrzem, ponieważ może spowodować to powstanie obrażeń.
4. Starych baterii nie należy wrzucać do ognia ponieważ wysoka temperatura może doprowadzić do ich pęknięcia lub eksplozji. Nie podejmować również prób ładowania alkalicznych, wysokowydajnych lub zwykłych baterii władowarce do baterii kadmowo-niklowych.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ • WKŁADANIE/WYMIANA BATERII

1. Trzymając maszynkę głowicą tnącą zwróconą w kierunku twarzy, umieść kciuk na strzałce wytłoczonej na pokrywie komory baterii, naciśnij lekko i przesuń pokrywę w kierunku do dołu, aby ją zdjąć.
2. Włóż baterię AA.
3. Ponownie załóż pokrywę komory baterii.
4.Aby maksymalnie wydłużyć żywotność baterii, wyłącz maszynkę poprzez ustawienie przełącznika w pozycji „OFF", natychmiast po każdym zakończeniu jej użytkowania.
5. Wymień baterię, kiedy tylko zauważysz, że maszynka pracuje wolniej niż zwykle, aby uniknąć szarpania włosów przez maszynkę.

KONSERWACJA MASZYNKI DO PRZYCINANIA

OLIWIENIE OSTRZY

Dla uzyskania najlepszych efektów należy nakapać jedną lub dwie krople olejku do maszynek Wahl Clipper Oil na ostrza w obszarach pokazanych na ilustracji. Ostrza należy oliwić tylko, gdy jest to konieczne lub mniej więcej raz na miesiąc.
Podczas oliwienia maszynki należy ustawić przełącznik maszynki w położeniu "ON - I," trzymać urządzenie ostrzami DO DOŁU i wycisnąć jedną lub dwie krople olejku na ostrza. Wytrzeć nadmiar olejku miękką szmatką. (A)
UWAGA—NIE NALEŻY APLIKOWAĆ ZBYT DUŻYCH ILOŚCI OLEJKU!
Nadmierne oliwienie lub stosowanie cieczy zamiast olejku doprowadzi do uszkodzenia urządzenia w przypadku przedostania się cieczy do silnika.

KONSERWACJA OSTRZY

Ostrza maszynki do przycinania mają precyzyjnie utwardzone, oszlifowane i poddane docieraniu ząbki tnące. Należy ostrożnie obchodzić się z ostrzami, nigdy nie należy nimi uderzać o inne przedmioty lub używać do strzyżenia brudnego lub ściernego materiału. Jeżeli ostrza ulegną uszkodzeniu lub stępią się, nowy komplet ostrzy można zakupić w firmie Wahl. Należy zakupić komplet ostrzy do maszynki Groomsman.

CZYSZCZENIE/PRZECHOWYWANIE

Po zakończeniu użytkowania maszynki, przy użyciu szczoteczki do czyszczenia należy oczyścić maszynkę i jej ostrza z resztek włosów. Maszynkę należy przechowywać w taki sposób, aby jej ostrza były zabezpieczone przed uszkodzeniem.
Kiedy maszynką nie jest używana, prowadnica maszynki/przystawka zabezpieczająca ostrza powinna być umieszczona na miejscu aby zapewnić ochronę ostrzy.

DO STOSOWANIA TYLKO Z MASZYNKĄ DO PRZYCINANIA MICRO GROOMSMAN NA BATERIE

6-POZYCYJNY REGULATOR DO PRZYCINANIA BRODY ACCULOCK™

- 6-Pozycyjny regulator do przycinania brodyAccuLock™ umożliwia uzyskanie równego przycinania za każdym razem. Prowadnica może być zdjęta (zapewniając siódmą pozycję cięcia) i zamontowana ponownie bez zmiany wstępnie ustawionej długości cięcia, dlatego też, kiedy użytkownik znalazł idealną dla niego długość cięcia, może być ona utrzymana podczas każdego przycinania. Prowadnica przycinania jest dwuczęściowym zespołem, składającym się z podstawy i grzebienia. Prowadnica ta nie powinna być demontowana. Aby przymocować prowadnicę, należy ją po prostu nasunąć lekko pod kątem i docisnąć klapkę zwalniającą do dołu, aby zamocować prowadnicę w jej położeniu. Aby zdjąć prowadnicę, należy delikatnie popchnąć klapkę zwalniającą do góry i zsunąć zespół prowadnicy z maszynki. Ustawić długość przycinania naciskając na dźwignię przy pomocy kciuka i przesuwając grzebień do przodu lub do tyłu, aby uzyskać wymagane ustawienie. (B)

PRZYCINANIE I MODELOWANIE LINII BRODY

Poniżej przedstawiono proponowane etapy i pozycje przycinania. Możliwe, że inne procedury robocze będą bardziej odpowiednie.

1. Czesać brodę zgodnie z kierunkiem jej wzrostu, aby zobaczyć włosy, które mogą być dłuższe od pozostałych.
2. Zamontować 6-pozycyjną prowadnicę przycinania, aby wykonać przycinanie oraz zwężanie linii brody. Ustawić maszynkę tak, aby ostrza skierowane były w kierunku twarzy i rozpocząć przycinanie przy przystawce prowadnicy przycinania ustawionej na dużą długość przycinania.

#1 Bardzo krótka	(2 mm)	#4 Średnia	(8 mm)
#2 Krótka	(4 mm)	#5 Średnio długa	(10 mm)
#3 Średnio krótka	(6 mm)	#6 Długa	(12 mm)

Dla uzyskania najlepszych efektów rozpocznij przycinanie od baków i przesuwaj maszynkę do dołu w kierunku szyi. Przycinaj brodę w kierunku podbródka, wykonując delikatne, nakładające się na siebie przesunięcia maszynki, zgodnie z kształtem brody. Jeżeli przycinanie wykonywane jest niezgodnie z naturalnym kształtem brody maszynka będzie cięła włosy na znacznie krótszą długość, co może spowodować, że broda będzie przycinana nierówno. Ustawiać prowadnicę przycinania na coraz krótsze długości przycinania, aż do momentu, kiedy uzyskana zostanie wymagana długość brody. Prowadnicę przycinania można ustawić w taki sposób, aby broda była przycinana krócej w pobliżu ucha oraz pod podbródkiem oraz dłużej przy przecinaniu prowadzonym w kierunku przedniej części twarzy oraz przedniej części podbródka. Kiedy prowadnica przycinania jest zdjęta, zachowuje ona swoje ostatnie ustawienie, aż do momentu kiedy zostanie ono zmienione. Przed rozpoczęciem przycinania zawsze należy się upewnić, czy prowadnica przycinania jest dokładnie zatrzaśnięta w swoim położeniu. (C)

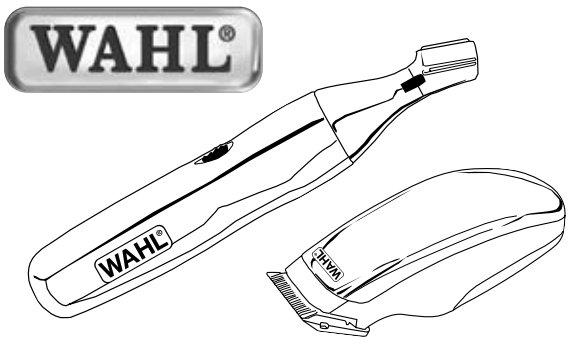
3. Zdjąć prowadnicę przycinania i wyciąć zarys brody. Obrócić maszynkę w taki sposób, aby ostrza skierowane były w kierunku twarzy. Rozpoczynając przycinanie pod podbródkiem i wykonując ruchy maszynką do tyłu w kierunku żuchwy i uszu, wyciąć zarys brody pod żuchwą. Wycinać linię brody aż do uszu i linii włosów. (D)
4. Podkreślić linię brody przesuwając maszynkę ruchami do dołu. Rozpoczynając od stworzonej linii i wykonując ruchy od podbródka w kierunku uszu, należy wykonywać przycinanie obszarupod linią brody. (E)
5. Wyznaczyć górną część brody przy zastosowaniu tej samej techniki.
6. W celu uzyskania bardziej schludnego wyglądu ostatecznie przyciętego zarostu, należy wykorzystać 6 - pozycyjną przystawkę ustawioną w pozycji 4. Następnie przesuwając maszynkę w kierunku do góry, należy rozpocząć przycinanie pod podbródkiem wykonując krótkie, skierowane do zewnątrz, koliste ruchy. Kontynuować przycinanie aż do momentu, kiedy uzyskane zostanie płynne przejście zarostu na całej linii podbródka.

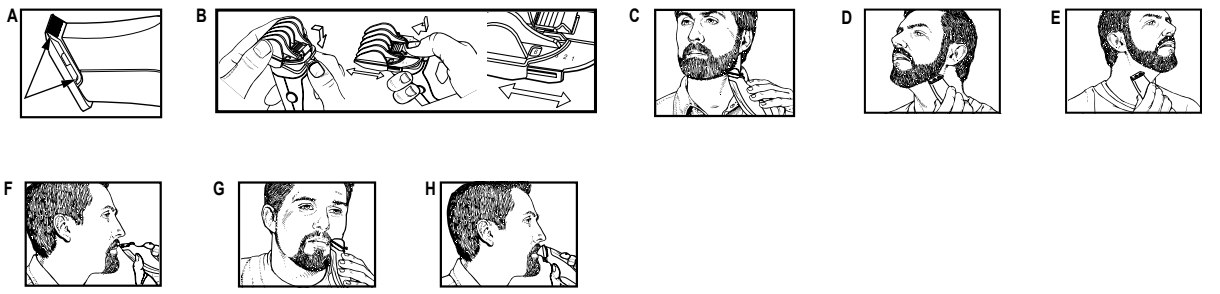
PRZYCINANIE WĄSÓW (przy użyciu regulatora przycinania brody)

1. Uczesać wąsy.
2. Trzymać maszynkę w położeniu pionowym z ostrzami skierowanymi w kierunku twarzy, w celu wyznaczenia linii wąsów. (F)
3. Przy przystawce ustawionej na całkiem dużą długość przycinania, należy rozpocząć przycinanie wąsów rozpoczynając od góry i prowadząc przycinanie w kierunku górnej wargi. W celu uzyskania wymaganego wyglądu i długości wąsów należy stosować zbliżone ustawienia długości przycinania. Aby uzyskać ostateczne płynne przejście zarostu i przycięcie wąsów można wykorzystać również przystawkę umożliwiającą przycinanie na krótko/uzyskiwanie płynnego przejścia zarostu. (G)
4. Aby uzyskać zwężającą się linię wąsów, należy ustawić 6-pozycyjną prowadnicę przycinania na średnią długość. Rozpoczynając od środka wąsów, należy przesuwać maszynkę wzdłuż linii ust i przycinać wąsy, tak aby się zwężały wykonując maszynką krótkie skierowane do góry ruchy, przesuwać maszynkę w kierunku kącików ust do momentu uzyskania łagodnego kształtu u podstawy wąsów. (H)
5. Na koniec należy zdjąć prowadnicę przycinania i wykorzystując jedynie nagie ostrza, należy wykonać ostateczną linię u podstawy wąsów. (F)

DO STOSOWANIA Z OSOBISTĄ MASZYNKĄ DO PRZYCINANIA 3 W 1.

Instalacja głowic do przycinania
1 Upewnić się, że przycisk maszynki do przycinania ustawiony jest w pozycji „OFF".
2 Obrócić głowicę maszynki do przycinania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o 1/4 obrotu i podnieść ją.
3 Założyć głowicę na maszynkę do przycinania i obrócić ją o 1/4 obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować ją w jej położeniu.
Przycinanie włosów na palcach u stóp:
Aby przyciąć włosy na palcach u stóp, należy powoli przesuwać precyzyjną maszynkę do przycinania wzdłuż włosów.
Przycinanie włosów w nosie:
Upewnić się, że dziurki w nosie są czyste. Należy powoli wsuwać i wysuwać głowicę do każdego nozdrza na głębokość nie większą niż 1/4 cala. Dociskać mocno do skóry brzeg głowicy tnącej, aby zapobiec uczuciu swędzenia.
OSTRZEŻENIE: Nie należy wkładać ostrza pionowego lub innych ciał obcych do wnętrza ucha. Aby przyciąć włosy rosnące na zewnętrznej powierzchni ucha, należy po prostu powoli przesuwać ostrze pionowe wzdłuż krawędzi ucha.
Czyszczenie maszynki do przycinania:
Od czasu do czasu, po użyciu należy wyłączyć maszynkę ustawiając przycisk w położeniu „OFF" i przepłukać obie głowice tnące pod ciepłą, bieżącą wodą. Aby dokładniej wyczyścić maszynkę, zdjąć przymocowaną głowicę tnącą obracając ją lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie przepłukać całą głowicę pod bieżącą wodą. Po czyszczeniu wymienić wymaganą głowicę tnącą obracając ją lekko zgodnie z ruchem wskazówek zegara i wytrzeć całą maszynkę do sucha miękką szmatką. Zawsze nakładać nasadkę ochronną po użyciu maszynki.





T ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.
UYARI
1. Makine kullanılırken, açık olduğunda veya etrafta çocuklar veya engelli şahıslar varken, son derece dikkatli gözetim altında tutulmalıdır.
2. Bu makineyi sadece, bu kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlarına uygun biçimde kullanın.
3. Bu saç düzelticiyi, hasarlı veya kırılmış bıçaklarla kullanmayın, yaralanmalara neden olabilir.
4. Eski pili, ateşin içine atmayın, ısı patlamaya veya parçalanmaya yol açabilir. Ayrıca alkalin, dayanıklı ve normal pilleri nikel-kadmiyum pil şarj aleti ile şarj etmeyi denemeyin.
BU TALİMATLARI SAKLAYIN • PİL TAKMA/DEĞİŞTİRME
1. Saç düzeltme makinesini kesici başlığı size bakacak şekilde tutun, başparmağınızı pil haznesi kapağının üzerine işlenmiş okun üzerine koyun, çıkartmak için hafifçe bastırın ve kapağı aşağı doğru itin.
2. Bir tane AA pil yerleştirin.
3. Pil haznesi kapağını kapatın.
4.Pil ömrünü uzatmak için saç düzelticiyi her kullanımdan sonra hemen “OFF” (KAPALI) konumuna getirin.
5. Saç düzelticinin normalden daha yavaş çalıştığını fark ettiğiniz anda, saçları çekmesini engellemek için hemen pilini değiştirin.

SAÇ DÜZELTİCİNİZİN BAKIMI

BIÇAKLARIN YAĞLANMASI
En iyi sonucu elde etmek için, resimde gösterilen noktalara bir veya iki damla Wahl Saç kesme Makinesi Yağı uygulayın. Bıçakları gerektikçe veya yaklaşık ayda bir yağlayın.
Saç düzelticinizi yağlarken, saç düzelticiyi “ON - I,” (AÇIK) konumuna getirin, cihazı bıçaklar AŞAĞI bakacak şekilde tutun ve bıçaklara bir veya iki damla yağ uygulayın. Artan yağı yumuşak bir bezle silin. (A)
UYARI—AŞLA AŞIRI YAĞLAMAYIN!
Fazla yağ veya diğer sıvılar eğer motora kaçarsa hasara yol açabilir.

BIÇAK BAKIMI
Saç düzeltici bıçaklarının hassas biçimde bilenmiş, birbirine geçmiş kesici dişleri vardır. Bıçakların çok dikkatli kullanılması ve asla bir yere vurulmaması veya kirli ya da aşındırıcı maddeleri kesmek için kullanılmaması gerekir.
Bıçaklar hasar görürse veya körelirse, Wahl'dan yeni bir bıçak takımı temin edebilirsiniz. Groomsman bıçak takımını tercih edin.

TEMİZLEME/SAKLAMA
Saç düzelticinizi kaldırırken, parça ve bıçakların üzerinde kalabilecek kılları temizleme fırçası ile temizleyin. Aleti bıçaklarının hasar görmeyeceği bir şekilde saklayın.
Saç düzeltici kullanımda değilken, bıçakların korunması için saç düzeltici yardımcısı/bıçak korumasının yerinde olması gerekir.

SADECE MICRO GROOMSMAN SAÇ DÜZELTİCİ PİLLERİ İLE KULLANIN

6-KONUMLU ACCULOCK™ SAKAL DÜZELTİCİ
■ 6-Konumlu AccuLock™ Sakal Düzelticiyi her seferinde uygun kesime kolayca ulaşmanızı sağlar. Yardımcı tarak mevcut kesim uzunluğu değiştirilmeden çıkartılabilir (böylece yedinci kesim konumu sağlanır) ve takılabilir, yani mükemmel uzunluğu bir kere yakaladığınızda, her düzeltmede yeniden bulmak için tahmin yürütmenize gerek kalmaz. Düzeltme yardımcısı iki parçalı bir ektir, taban ve taraktan oluşur. Parçalarının ayrılmaması gerekir. Yardımcıyı takmak için, hafif bir açı ile yerleştirin ve yerine oturtmak için bırakma tırnağına bastırın. Yardımcıyı çıkartmak için, nazikçe bırakma tırnağına bastırın ve parçayı saç düzelticiden ayırın. Saç düzeltme uzunluğunu başparmak koluna basarak ve tarağı istenen ayara göre ileri geri oynatarak ayarlayabilirsiniz. (B)

SAKALINIZI DÜZELTME VE ŞEKİLLENDİRME
Aşağıda tavsiye edilen düzeltme adımları ve düzeltme şekilleri gösterilmiştir. Farklı şekillerin size daha uygun olduğunu göreceksiniz.
1. Sakalınızı uzadığı yönde tarayarak diğerlerinden daha uzun olabilecek tüyleri ortaya çıkartın.
2. 6-konumlu düzeltme yardımcısını takın ve sakalınıza göre ayarlayın. Bıçaklar size yönelmiş halde, düzeltme yardımcısı uzun düzeltme uzunluğunda ayarlıyken düzeltmeye başlayın.

No.1 Çok Kısa	(2 mm)	No.4 Orta	(8 mm)
No.2 Kısa	(4 mm)	No.5 Orta Uzun	(10 mm)
No.3 Orta Kısa	(6 mm)	No.6 Uzun	(12 mm)

En iyi sonuç için, favorilerden başlayıp, aşağı boynunuza doğru indirin. Çenenize doğru yumuşak hareketlerle, sakalınızın uzama yönün takip ederek tekrar tekrar gezdirin. Eğer sakalınız uzadığı yönün aksine düzeltirseniz, düzeltici sakalınızı normalden çok daha kısa keser ve kötü bir görünüm oluşabilir. İstediğiniz sakal uzunluğuna ulaşıncaya kadar düzeltme yardımcısını kademeli olarak kısa ayarlara getirin. Düzeltme yardımcısını favorilerde ve çenenin altında daha kısa kesim için ayarlayıp, yanaklarda ve çenenin altında daha uzun bırakmayı tercih edebilirsiniz. Düzeltme yardımcısı çıkartılınca, uzunluk ayarı siz değiştirinceye kadar değişmez. Düzeltmeye başlamadan önce düzeltme yardımcısının yerine iyice oturduğundan emin olun. (C)

3. Düzeltme yardımcısını çıkartın ve sakalınızın çerçevesini belirleyin. Saç düzelticiyi bıçakları size bakacak şekilde döndürün. Çenenizin altından başlayıp, çene kemiğinize ve kulaklarınıza doğru yönelin, sakalınızı çene kemiğinin altında hizalayın. Aynı çizgide kulaklarınıza ve saç hizanıza kadar devam edin. (D)
4. Düzelticiyi aşağı doğru indirerek sakal çizginizi belirginleştirin. Oluşturmuş olduğunuz çizgiden başlayarak, çenenizden kulak hizanıza doğru, sakal çizginizin tam altındaki bölümü düzeltmeye başlayın. (E)
5. Aynı yöntemi kullanarak sakalınızın üst bölümünü de belirleyin.
6. Tamamlandığında daha düzgün bir görüntü için, 6-Konumlu parçayı konum 4'de kullanın. Sonra düzelticiyi yukarı doğru hareketlerle kullanarak, düzeltmeye kısa, dışarı doğru dairesel hareketlerle çenenin altından başlayın. Tüm çene çizgisi uyumlu hale gelene kadar düzeltmeye devam edin.

BIYIĞINIZIN DÜZELTİLMESİ (Sakal Düzeltici ile)
1. Bıyığınızı tarayın.
2. Bıyık çizginizi belirlemek için düzelticiyi dikey konumda bıçakları size bakacak şekilde tutun. (F)
3. Düzelticiyi uzun sayılacak bir düzeltme uzunluğunda ayarlayıp, bıyığınızı, yukarıdan başlayıp, üst dudağınıza doğru, düzeltmeye başlayın. İstediğiniz uzunluğa ulaşıncaya kadar ayarı kademeli olarak kısaltın. Bıyığınızı düzeltmek ve uyumunu sağlamak için kısa kesim/çene çizgisi uyum parçalarını da kullanabilirsiniz. (G)
4. Bıyığınızı düzeltmek için 6 konumlu düzeltme yardımcısını orta uzunlukta kullanın. Bıyığınızın ortasından başlayarak, dudak çizgisini takip ederek ve düzelticinin yukarı doğru kısa hareketleriyle istediğiniz şekle ulaşıncaya kadar bıyığınızın alt köşesine gelin. (H)
5. Son adım olarak, düzeltme yardımcısını çıkartın ve sadece bıçakları kullanarak, bıyığınızın altında belirgin bir çizgi oluşturun. (F)

3'Ü BİR ARADA KİŞİSEL SAÇ DÜZELTİCİ İLE BERABER KULANIMI

Düzeltici Başlıkların Takılması
1 Düzelticinin “OFF” (KAPALI) konumunda olduğundan emin olun.
2 Düzeltici başlığını saat yönünün tersine çeyrek tur döndürün ve çıkartın.
3 Düzeltici başlığını düzelticiye yerleştirin ve kilitlemek için saat yönünde çeyrek tur döndürün.

Ayak Parmaklarının Düzeltilmesi:
Ayak parmaklarındaki tüylerin düzeltilmesi için belirleyici düzelticiyi tüylerin üzerinde yavaşça hareket ettirin.
Burun Kıllarının Düzeltilmesi:
Burun kanallarının temiz olduğundan emin olun. Başlığı burun deliklerinden içeri yavaşça sokup çıkartın, 6 mm'den fazla sokmayın. Gıdıklanma hissinin önüne geçmek için kesici başlığın yanını iyice tene yaslayın.
UYARI: Dikey Bıçağı veya herhangi bir başka yabancı cismi iç kulağa sokmayın. Kulağın yanında uzayan tüyler için, dikey bıçağı yavaş hareketlerle kulağın kenarlarında gezdirin.

Saç Düzelticinizin Temizlenmesi:
Kullanımdan sonra periyodik olarak, saç düzelticiyi “OFF” (KAPALI) konuma getirin ve iki kesim başlığını da ılık, akan su ile temizleyin. Daha detaylı temizlik için, kesici başlığı hafifçe saat yönünün tersine döndürerek çıkartın. Sonra başlığı akan su ile temizleyin. Temizlikten sonra istediğiniz kesici başlığı hafifçe saat yönünde döndürerek takın ve saç düzelticinin tümünü yumuşak bir kumaş ile kurulayın. Kaldırmadan önce her zaman koruyucu kapağı takın.

R ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ.
ВНИМАНИЕ
1. Если эта машинка используется детьми/инвалидами или для стрижки детей/инвалидов, необходимо обеспечить наблюдение.
2. Используйте триммер только по назначению, в соответствии с данной инструкцией.
3. Не используйте триммер, если лезвие сломано или повреждено, это может привести к травме.
4. Не бросайте использованную батарею в огонь. Нагрев может привести к разрушению или взрыву батареи. Не пытайтесь зарядить щелочную батарею, батарею повышенной мощности или обычную батарею в зарядном устройстве, предназначенном для никель-кадмиевых батарей.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ • УСТАНОВКА/ЗАМЕНА БАТАРЕИ
1. Удерживая машинку для стрижки так, чтобы режущая часть была направлена к вам, большим пальцем нажмите на место, отмеченное стрелкой на крышке батарейного отсека, и сдвиньте крышку вниз.
2. Вставьте одну батарею типа AA.
3. Установите крышку батарейного отсека.
4. Для увеличения срока службы батареи выключайте машинку сразу после использования.
5. Во избежание выдергивания волос замеряйте батарейку, как только машинка начинает работать медленнее, чем обычно.

УХОД ЗА ТРИММЕРОМ
СМАЗКА ЛЕЗВИЙ
Для достижения оптимальных результатов, нанесите одну-две капли масла Wahl Clipper Oil на лезвия в местах, указанных на рисунке. Смазывайте лезвия только при необходимости или приблизительно один раз в месяц.
Для смазки триммера, включите его, переведя выключатель в положение “ON - I”, и направив лезвиями ВНИЗ, нанесите одну-две капли масла на лезвия. Вытрите излишек масла мягкой тканью. (A)
ВНИМАНИЕ — НЕ НАНОСИТЕ ИЗЛИШНЮЮ СМАЗКУ!
Попадание смазки или другой жидкости на двигатель может привести к неисправности.

УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ
Лезвия триммера оснащены закаленными и притертыми режущими зубьями. Соблюдайте осторожность при обращении с лезвиями, не подвергайте их ударам, не стригите грязные или абразивные материалы.
Если лезвие повреждено или затупилось, новое можно приобрести в розничной сети Wahl. Следует заказывать узел лезвий Groomsman.

ОЧИСТКА/ХРАНЕНИЕ
Перед хранением следует с помощью кисти смахнуть все остатки волос с корпуса машинки и с лезвий. Храните машинку так, чтобы лезвия были защищены от возможных повреждений.
Если машинка не используется, для защиты лезвий следует надеть направляющую/защитную насадку на лезвия.

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО С ТРИММЕРОМ MICRO GROOMSMAN С ПИТАНИЕМ ОТ БАТАРЕЕК

6-ПОЗИЦИОННЫЙ РЕГУЛЯТОР™ НАПРАВЛЯЮЩЕГО ГРЕБНЯ ДЛЯ КОНТУРНОЙ СТРИЖКИ БОРОДЫ ACCULOCK™
• 6-позиционный регулятор длины AccuLock™ позволяет каждый раз легко достигать требуемой длины волос. Направляющая может быть снята (седьмое положение при стрижке) и повторно установлена без изменения длины обрезки волос, поэтому как только найдена оптимальная длина волос, какой-либо регулировки при дальнейших стрижках не требуется. Направляющая лезвий состоит из двух деталей: основания и гребня. Не разбирайте направляющую лезвий. Для установки направляющей наденьте ее под небольшим углом и нажмите вниз кнопку отсоединения для фиксации положения. Для снятия направляющей, слегка нажмите вверх кнопку отсоединения и снимите направляющую с машинки. Для настройки высоты обрезки волос нажмите на рычаг и сдвиньте гребень вперед или назад для достижения требуемой длины. (B)

СТРИЖКА И ОКАНТОВКА БОРОДЫ
Ниже приведены рекомендуемый порядок стрижки и положения триммера. Возможно, вы сочтете более удобной другую последовательность действий.
1. Расчешите бороду в направлении роста волос. Это поможет выявить отдельные волосы, более длинные, чем другие.
2. Присоедините 6-позиционную направляющую для стрижки и окантовки бороды. Поверните лезвия к себе, установите направляющую на большую длину, начните стрижку.

№1 Очень коротко	(2 мм)	№4 Средняя длина	(8 мм)
№2 Коротко	(4 мм)	№5 Средняя длина	(10 мм)
№3 Умерено коротко	(6 мм)	№6 Длинно	(12 мм)

Для достижения наилучших результатов, стригите баки по направлению к шее, сверху вниз. Брейте подбородок плавными, перекрывающимися движениями, повторяя контур бороды. Если вы бреетесь против направления роста волос, триммер будет срезать волосы значительно короче и в результате стрижка может получиться неровной. Последовательно устанавливайте направляющую лезвия в положение для более короткой стрижки, пока не будет достигнута желаемая длина бороды. Возможно вы захотите установить направляющую лезвия в положение для более короткой стрижки в районе ушей и под подбородком, а спереди и на подбородке - для более длинной стрижки. При снятии направляющей сохраняется последняя настройка длины, до тех пор пока она не будет изменена. Перед началом стрижки обязательно убедитесь, что направляющая закреплена в требуемом положении. (C)

3. Снимите направляющую и выстригите контур бороды. Поверните триммер так, чтобы лезвия были направлены в вашу сторону. Начните стрижку с подбородка и двигайтесь назад к скулам и ушам, очерчивая наружный периметр бороды под скулами. Продолжите линию по направлению к ушам и волосам. (D)
4. Акцентируйте линию бороды, совершая триммером движения вниз. Начните от созданного контура и двигаясь от подбородка в сторону ушей, стригите области, находящиеся под линией бороды. (E)
5. В том же порядке сформируйте верхнюю часть бороды.
6. Для получения аккуратного вида, используйте 6-позиционную насадку в положении 4. Затем, перемещая триммер снизу вверх, начните стрижку под подбородком, короткими перекатывающимися движениями наружу. Продолжайте стрижку до достижения чистого незаметного перехода.

СТРИЖКА УСОВ (с использованием регулятора длины)
1. Расчешите усы.
2. Сформируйте линию усов, удерживая машинку в вертикальном положении, лезвиями к себе. (F)
3. Установив насадку на достаточно длинную обрезку, начните стрижку усов сверху вниз, в направлении верхней губы. Постепенно уменьшая установку длины, добейтесь желаемого вида. Также вы можете использовать насадку для короткой стрижки/перехода для окончательного придания вида усам и формирования перехода. (G)
4. Для формирования перехода усов установите 6-позиционную направляющую в положение, соответствующее средней длине. Начав с середины усов, двигайтесь вдоль линии губ, совершая короткие, направленные вверх движения машинкой, обрабатывая углы до достижения ровного низа усов. (H)
5. На заключительном этапе снимите направляющую, и используя только лезвия, сформируйте нижнюю линию усов. (F)

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ С ПЕРСОНАЛЬНЫМ ТРИММЕРОМ 3 в 1

Установка головок
1 Убедитесь, что триммер выключен.
2 Поверните головку триммера на 1/4 оборота против часовой стрелки и отсоедините.
3 Установите головку на триммер и поверните ее на 1/4 оборота по часовой стрелке для фиксации.

Стрижка волос на пальцах ног:
Для стрижки волос на пальцах ног медленно двигайте машинку по волосам.

Стрижка волос в носу:
Убедитесь, что носовые ходы чистые. Медленно вдвигайте и выдвигайте головку машинки в каждую ноздрю, не глубже чем на 5 миллиметров. Чтобы избежать щекотания, крепко держите боковую поверхность стригущей головки.

ОСТОРОЖНО: не вставляйте вертикальное лезвие и прочие посторонние предметы в ушную раковину. Для стрижки волос снаружи ушей медленно проведите вертикальным лезвием вдоль края уха.
Очистка триммера:
После нескольких стрижек выключайте машинку и ополаскивайте головку и корпус теплой проточной водой. Для более тщательной очистки снимите головку, слегка повернув ее против часовой стрелки. Затем промойте головку проточной водой. После очистки установите головку, слегка повернув ее по часовой стрелке и вытрите машинку сухой мягкой тканью. Перед хранением всегда надевайте защитную крышку.

ع إرشادات التشغيل

يُرجى قراءة كافة الإرشادات قبل الشروع في الاستخدام.
تحذير
1. الإشراف الدقيق ضروري عند استخدام الأطفال أو الرضى لماكينة الحلاقة هذه أو عند استخدامها بالقرب منهم.
2. استخدم ماكينة الحلاقة هذه للغرض المقصود لها فقط كما هو موضح بهذا الدليل.
3. لا تستخدم ماكينة الحلاقة هذه وبها شفرة تالفة أو مكسورة، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة.
4. عند التخلص من بطارية قديمة، لا تقم بإلقائها في النار حيث قد يتسبب ذلك في تفجيرها أو تفحمها. كذلك، لا تحاول إعادة شحن البطاريات القلوية أو العدة للمهام الشاقة أو العادية في شاحن بطارية نيكل-كادميوم.
احفظ هذه الإرشادات • تركيب/استبدال البطارية
1. بينما تمسك ماكينة الحلاقة بحيث تكون الرأس القاطعة باتجاهك، ضع إصبع الإبهام على السهم الموجود داخل غطاء فتحة البطارية، اضغط برفق على الغطاء لتحريكه إلى أسفل لإخراجه.
2. قم بتركيب بطارية AA واحدة.
3. استعمل غطاء فتحة البطارية.
4. لإطالة عمر البطارية إلى أقصى درجة، بمجرد ضبط ماكينة الحلاقة على "OFF" (إيقاف تشغيل) فور الانتهاء من الاستخدام.
5. استعمل البطارية بمجرد ملاحظة أن ماكينة الحلاقة تعمل بصورة أبطأ من العادي لتجنب سحب الشعرات.
الاعتناء بماكينة الحلاقة
تزييت الشفرات
للحصول على أفضل النتائج، ضع نقطة أو نقطتين من زيت Wahl Clipper Oil على الشفرات في المناطق الموضحة بالرسم. قم بتزييت الشفرات فقط عند الضرورة أو مرة واحدة تقريبًا في الشهر.
عند تزييت ماكينة الحلاقة، اضبط الماكينة على "ON - I" (تشغيل - I) وامسك الوحدة بحيث تتجه الشفرات "لأسفل" ثم ضع قطرة أو قطرتين من الزيت على الشفرات. امسح الزيت الزائد باستخدام قطعة قماش ناعمة. (I)
ملاحظة - لا تغرق في استخدام الزيت!
يؤدي الإفراط في استخدام الزيت أو استخدام السوائل إلى حدوث تلف إذا ما تسرب إلى المحرك.
الاعتناء بالشفرات
شفرات ماكينة الحلاقة مزودة بأسنان حادة ومتراكبة مصنوعة بدقة فائقة. ينبغي التعامل مع الشفرات بعناية والحرص على عدم ارتطامها أو استخدامها لقطع مادة كاشطة أو قذرة.
إذا أصبحت الشفرات تالفة أو غير حادة يمكنك شراء مجموعة شفرات جديدة من Wahl. تأكد من طلب مجموعة الشفرات Groomsman.
التنظيف/التخزين
قبل تخزين ماكينة الحلاقة، استخدم فرشاة التنظيف لإزالة أي شعرات عالقة من الوحدة والشفرات. قم بتخزين الوحدة بطريقة تضمن حماية الشفرات من التلف.
حينما لا تكون ماكينة الحلاقة قيد الاستخدام، يجب وضع منحنى موجه ماكينة الحلاقة أو قي الشفرة في مكانه لحماية الشفرات.

للاستخدام فقط مع ماكينة حلاقة بطارية GROOMSMAN صغيرة الحجم
ماكينة حلاقة اللحية ™ACCULOCK ذات الأوضاع الستة
■ ماكينة حلق اللحية ™AccuLock ذات الأوضاع الستة للحصول على شكل متناسق للحلاقةسهولة وبمجرد كل مرة يمكن إزالة الوجه (أما بمنحك وضع قص سابق) وإعادة تركيبه دون تغيير طول القص مسبق الضبط. لذا فيمجرد الوصول إلى الطول المثالي لن تضطر إلى التخمين بذلك كل مرة تقوم بعملية الحلاقة. يوجد المشط عبارة عن مجموعة من قطعتين: تتكون من قاعدة ومشط. لا ينبغي فصل الماكينة. لتركيب الموجه ما عليك سوى تثبيته بزاوية ميل طفيفة والضغط على لسان التحرير لأسفل حتى يستقر في مكانه بإمكانكم لإخراج الوجه، ادفعه برفق على لسان التحرير لأعلى وحرك الموجه بعيدًا عن ماكينة الحلاقة. اضبط طول الحلاقة بالضغط على ذراع الإبهام وقربك الشط للأمام أو للخلف للحصول على الضبط المطلوب. (أ)
حلق اللحية وتهذيب مواقعها
فيما يلي أوضاع ماكينة الحلاقة وأوضاع ماكينة الحلاقة المقترحة. قد قد إجراءات متعددة تؤدي العمل بطريقة أفضل بالنسبة لك.
1. قم بتمشيط لحيتك في نفس اتجاه نموها حتى يتسنى لك الكشف عن الشعرات المتفوقة التي قد تكون أطول من الشعرات الأخرى.
2. قم بتركيب موجه الحلاقة ذي الأوضاع الستة لحلق اللحية بالتقصيرها. مع توجيه الشفرات نحوك. ابدأ مع ملحق موجه الحلاقة المضبوط على طول حلاقة طويل.

# 1 قصير للغاية	(2 مم)	# 4 متوسط	(8 مم)
# 2 قصير	(4 مم)	# 5 طويل متوسط	(10 مم)
# 3 قصير متوسط	(6 مم)	# 6 طويل	(12 مم)

للحصول على أفضل النتائج، ابدأ عند كل حالقف وابدأ من أعلى إلى أسفل باتجاه الرقبة. قم بالحلاقة باتجاه نفسك في أنماط متداخلة متسارعة متبعًا اتجاه لحيتك. إذا قمت بالحلاقة عكس اتجاه لحيتك الطبيعي، فإن الماكينة ستقوم بتقصير الشعر بشكل أكبر وقد ينتج عن ذلك وجود أجزاء غير متجانسة. اضبط موجه الحلاقة للحصول على ضبط أقصر تدريجيًا حتى تصل إلى طول اللحية المطلوب. قد ترغب في ضبط ملحق موجه الحلاقة للقص بالقرب من منطقة الأذن بصورة أكبر وأسفل الذقن، والتعبير إلى ضبط أطول باتجاه مقدمة الوجه وحافة الذقن. عند إزالة موجه الحلاقة، سيظل الوجه مضبوطًا عند آخر ضبط للطول حتى يتم تغييره. تأكد دومًا من إغلاق موجه الحلاقة بإحكام في الوضع المطلوب قبل بدء عملية الحلاقة (جـ)
3. إزل موجه الحلاقة وقم بقص شكل اللحية. قم بتدوير ماكينة الحلاقة بحيث تكون الشفرات باتجاهك. ابدأ من منطقة أسفل الذقن بالرجوع إلى الخلف باتجاه عظم الفك، والأذن قص الخيط الخارجي من اللحية أسفل عظم الفك. تابع الحلاقة على الخط بالكامل لأعلى حتى الأذن وصيت الشعر. (د)
4. قم بالتأكيد على حد اللحية من طريق تحريك ماكينة الحلاقة لأسفل. ابدأ عند الخط الذي قمت بإنشائه واعمل من الجزء الخلفي للذقن باتجاه الأذن ثم قم بحلاقة منطقة أسفل حد اللحية مباشرة. (هـ)
5. حدد الجزء العلوي من اللحية مستخدمًا نفس الأسلوب.
6. لإضفاء لمسة نهائية أكثر نعومة، استخدم المشط ذا الأوضاع الستة على الوضع 4. ثم باستخدام ماكينة الحلاقة في حركة لأعلى، ابدأ الحلاقة أسفل الذقن بأنماط قصيرة ومتموجة وللخارج. استمر في الحلاقة حتى يتم تهذيب منطقة الفك بأكملها.
حلاقة الشارب (باستخدام ماكينة تهذيب اللحية)
1. قم بتمشيط شاربك.
2. اضبط ماكينة الحلاقة في وضع رأسي بحيث تكون الشفرات باتجاهك لتحديد خط شاربك. (أ)
3. مع ضبط المشط على طول حلاقة طويل نوعًا ما ابدأ بحلاقة شاربك. ابدأ من الجزء العلوي ثم الاتجاه إلى أسفل حتى الشفاة العليا استخدم ضبطًا أقصر تدريجيًا للحصول على الشكل والخطوط المطلوبين. كذلك، يمكنك استخدام ملحق حلاقة الفك/الحلاقة القصيرة لإنهاء حلاقة الشارب وتقصيره (ب)
4. لتقصير الشارب، اضبط موجه الحلاقة ذا الأوضاع الستة عند طول متوسط. ابدأ من منتصف الشارب. اتبع حد الشفاة وقم بتقصيره عن طريق أشواط قصيرة لأعلى لماكينة الحلاقة والعمل في اتجاه الجوانب حتى تحصل على شكل أنيق بالجزء السفلي من شاربك. (ج)
5. كخطوة نهائية، إزل موجه الحلاقة واصنع خطًا محددًا بالجزء السفلي من الشارب فقط باستخدام الشفرات العارية. (د)

للاستخدام مع ماكينة الحلاقة الشخصية 3 في 1
تركيب رؤوس الحلاقة
1 تأكد من ضبط ماكينة الحلاقة على "OFF" (إيقاف تشغيل).
2 قم بتدوير رأس ماكينة الحلاقة **1/4** لفة عكس اتجاه عقارب الساعة ثم أخرجه.
3 ضع رأس ماكينة الحلاقة على ماكينة الحلاقة وقم بتدوير رأس الماكينة **1/4** لفة باتجاه عقارب الساعة لتثبيتها في مكانها.
حلاقة شعر أصابع القدم:
لحلاقة الشعر الذي ينمو على أصابع القدم، قم تدريجيًا بتحريك ماكينة الحلاقة أقدمًا على جانب الشعر.
تهذيب شعر الأنف:
تأكد من نظافة الممرات الأنفية. حرك الرأس ببطء إلى داخل وخارج كل ثقب أنف، بعمق لا يزيد عن 1/4 بوصة. احتفظ بجانب الرأس القاطعة في عكس فوق اقلد بقوة لتفادي الإحساس بالوخز.
تنبيه: يجب عدم إدخال الشفرة الرئيسية أو أي جسم غريب آخر في الأذن الداخلية. بالنسبة للشعر الذي ينمو خارج الأذن، قم فقط بتحريك الشفرة الرأسية ببطء بالتوازي مع حواف الأذن.
تنظيف ماكينة الحلاقة:
بصفة دورية، قم بضبط ماكينة الحلاقة بعد الاستخدام على "OFF" (إيقاف تشغيل) وقم بشطف الرأسين القاطعين بماء جار دافئ. للتنظيف بشكل كامل، أزل الرأس القاطعة المتعمقة بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة قليلاً. ثم اشطف الرأس بأكملها بالماء الجاري. بعد التنظيف، قم بإزاحة الرأس القاطعة المنزوعة عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة قليلاً ثم قم بتجفيف ماكينة الحلاقة بالكامل باستخدام قطعة قماش ناعمة. قم دومًا بوضع الغطاء الواقي قبل التخزين.